



VIDEOPORTERO CON PANTALLA DE 4.3"

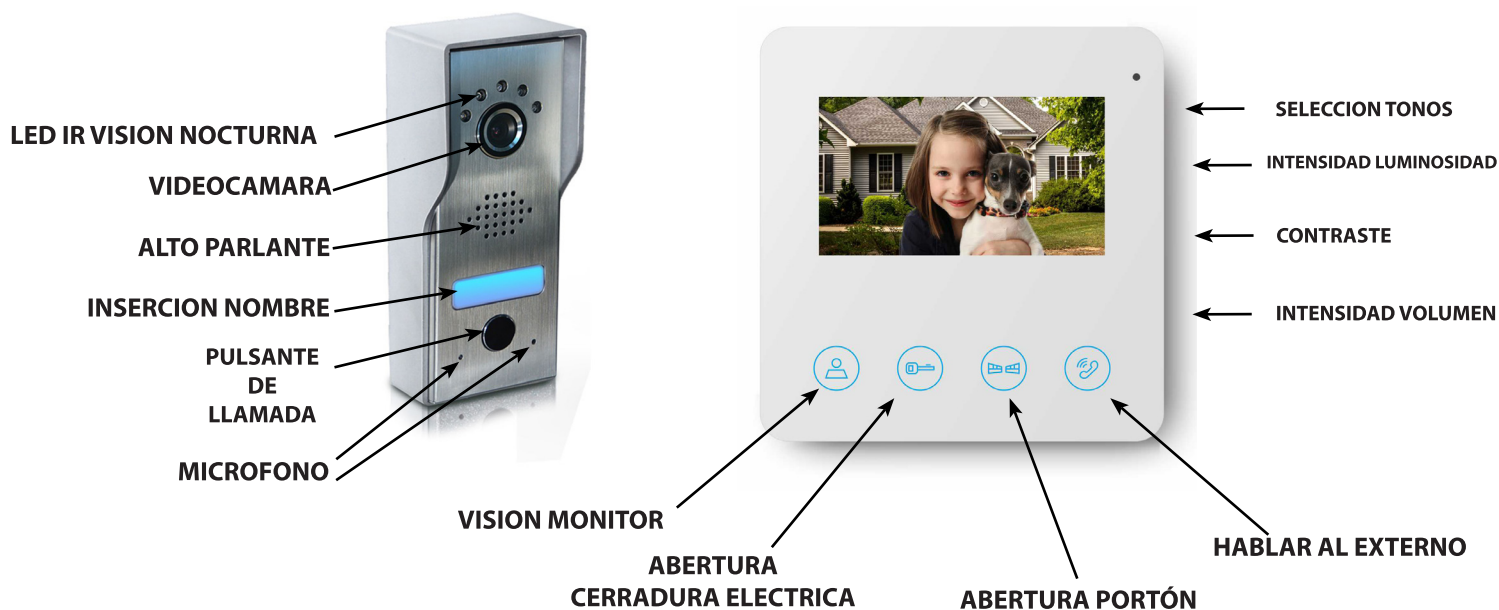
MANUAL DE USO



www.proxe.it

Es aconsejable leer atentamente el siguiente manual de usuario (y mantenerlo en el tiempo) para aprovechar al máximo el producto y cumplir con todas las normas de seguridad.

El artículo PROXE 620110 es un Videoportero hilar con monitor da 4.3", ofrece un sistema de visión externa de el area con la posibilidad de dar un impulso de abertura para elettroserraduras. Permite un control activo de la zona en la cual viene posicionado.



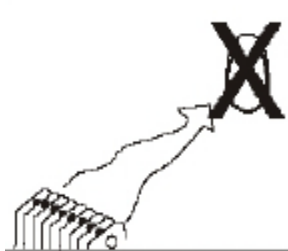
El kit videoportero Proxe explota la potencialidad del sistema digital garantizando una calidad ottima de el video y con mayor facilidad de instalación.

El kit està compuesto con una unidad externa y de un videoportero.

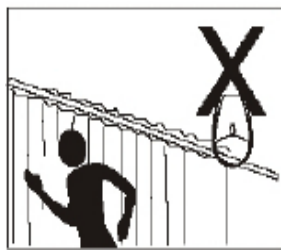
El teclado externo del kit a sido proyectada para ser resistente y duredera. Y resistente a las interperias, se fija a una pared con simples tornillos y està protegida de un especifico techo en metal.

El video portero interno es un monitor con una pantalla táctil de 4.3 pulgadas con alta calidad y alta resolución con características de alto rendimiento. La pantalla táctil de 4.3 pulgadas es mucho más que un videoportero: tiene funciones innovadoras y teclas capacitivas para controlar las principales funciones de videoportero: bloqueo de puerta, conversación manos libres, activación de estación de puerta.

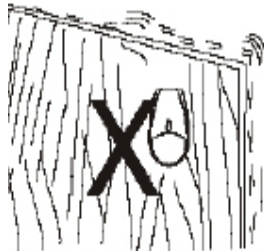
Notas importantes :



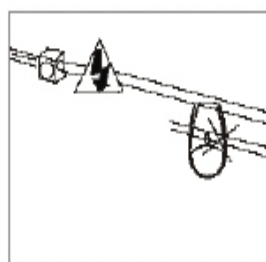
No instale delante de aires acondicionados o fuentes de calor.



No instalar sobre bases metálicas.



No instalar en una base inestable



No instale cerca de cables eléctricos



No instale en la luz solar directa

Operaciones Principales:

1. Presione el botón de LLAMADA () ubicado afuera. El videoportero interno sonará y mostrará la imagen. Presione el botón RESPUESTA () para activar la comunicación por voz. Presione nuevamente el botón de respuesta () para finalizar la llamada, cada llamada tiene una duración máxima de 60 s.
2. Presione Abrir () este botón abre la cerradura eléctrica.
3. Presione el botón ABERTURA PORTON () una vez que esta función esté habilitada podrá abrir el porton electrico.
4. Presione MONITOR () para mostrar las imágenes externas durante 30 s. Si desea activar la comunicación de voz, simplemente presione el botón RESPUESTA ().
5. Presione la tecla de selección de melodía (), tiene una función de secuencia y luego presione el botón para cambiar el tono.
6. Use los botones laterales de la unidad de entrada de video () para ajustar tanto el volumen del tono de llamada como el micrófono.
7. Use el control de brillo () y el contraste () para cambiar los parámetros para ver la imagen.

Instalación interna:

Utilizando el soporte, el videoportero interno se puede instalar en la pared a una altura recomendada de 1,40 a 1,70 m. desde el suelo. Monte el videoportero solo después de conectar el conector de alimentación y los cables de datos, que se encuentran en la parte posterior del monitor.

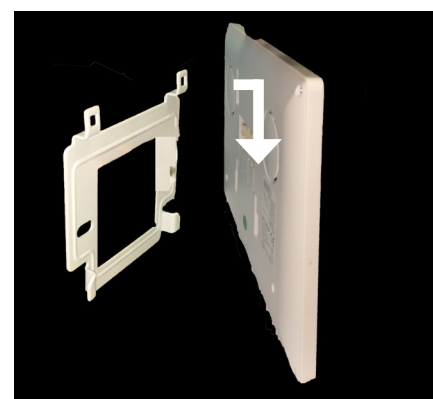
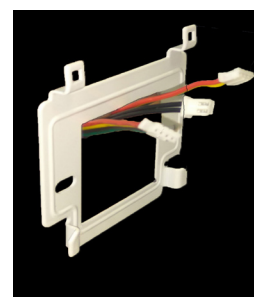
No coloque la unidad del videoportero cerca de calentadores o acondicionadores de aire o cerca de cualquier otro objeto que pueda crear cambios bruscos de temperatura.

El sensor no debe colocarse cerca de elementos que puedan generar señales electromagnéticas.

Conecte los cables pasándolos a través del agujero apropiado en el soporte.

Para un correcto funcionamiento, siga las instrucciones de programación en la página 4.

Fije el cuerpo a la pared con los tornillos suministrados.

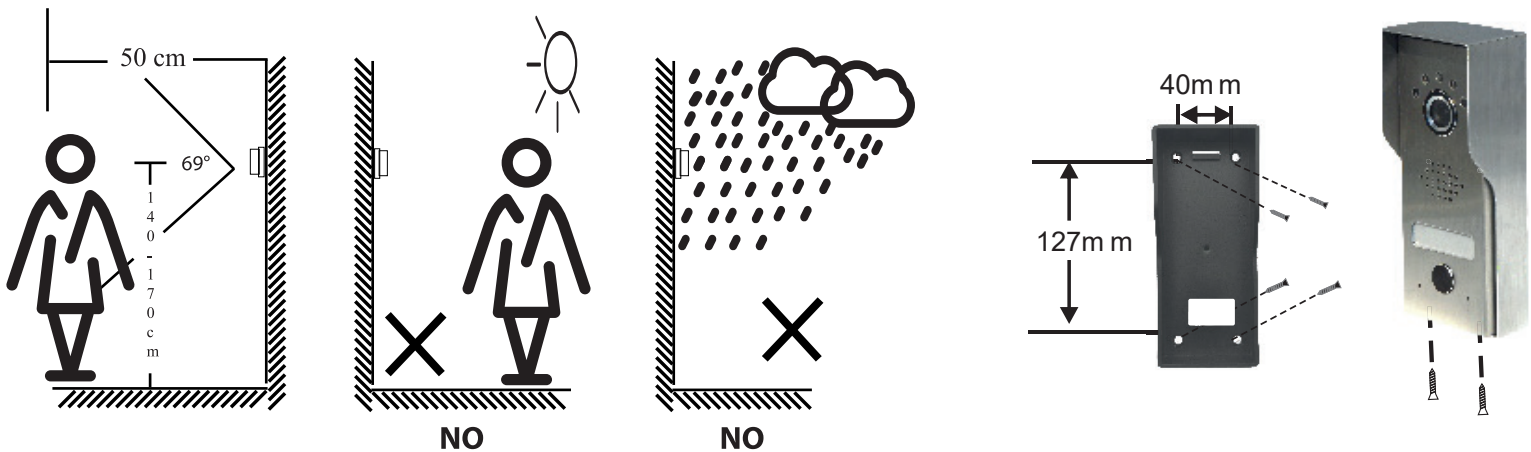


Instalación externa:

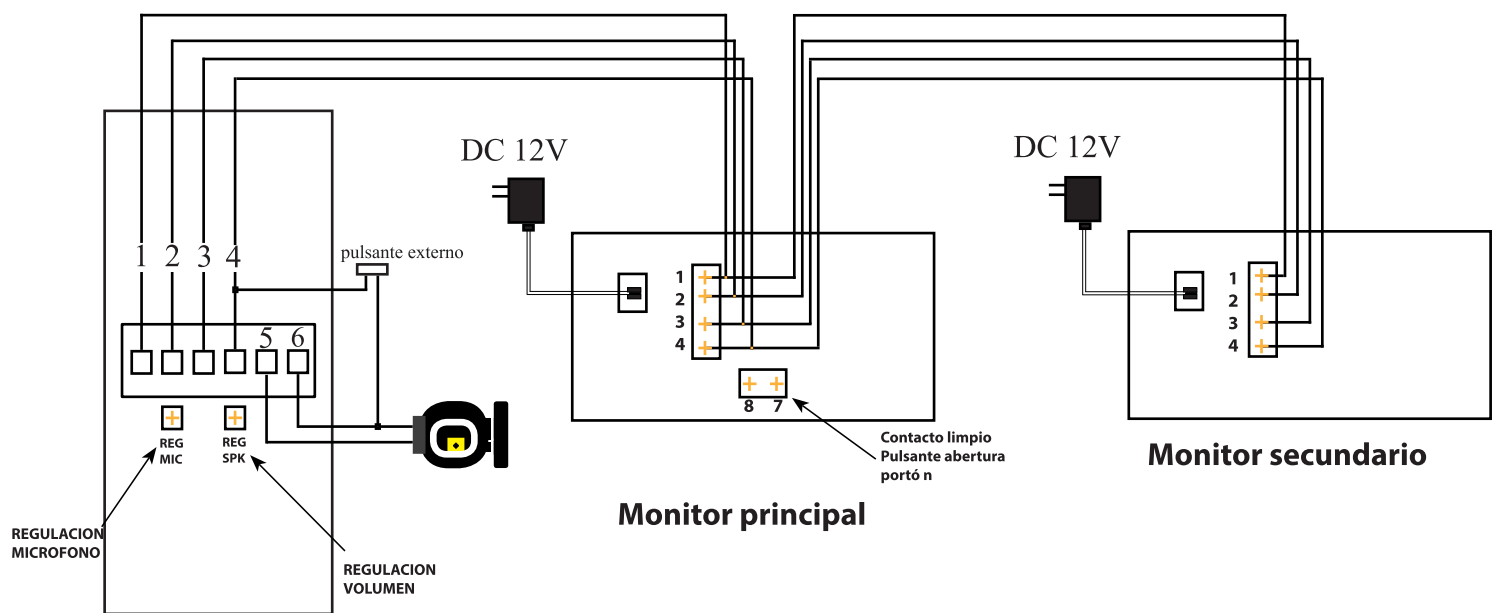
Usando el soporte de cubierta contra la lluvia, el videoportero externo se puede instalar en la pared a una altura recomendada de 1.40 - 1.70 m. desde el suelo.

Es aconsejable colocar el videoportero de manera que el sol no lo moleste y no sufra ciclos continuos de exceso de lluvia.

Perfore la pared correctamente, inserte los tornillos y cúbralos con los tapones de silicona suministrados. Una vez que se haya fijado el soporte, conecte los cables y coloque el tornillo de inserción entero debajo de la unidad de entrada de video.



Conexiones:



Instrucciones de cableado:

1. verde: intercomunicación
2. negro: tierra
3. amarillo: video
4. fuente de alimentación roja
5. marrón: - salida de bloqueo eléctrico
6. Blanco: + salida de bloqueo eléctrico

Atención: la empresa no se hace responsable de los problemas o daños causados por procedimientos realizados incorrectamente o cambios en la configuración del producto, que pueden invalidar la garantía.

Contenido:

- 1 VIDEOPORTERO UNIDAD EXTERNA
- 1 MONITOR 4.3 PULGADAS
- 1 ALIMENTADOR
- 2 CABLES DATOS CON CONECTORES
- 1 CABLE DATOS 10MT
- 1 MANUAL DE USO

Ficha tecnica unidad interna	
Tamaño de pantalla	4.3 pulgadas
Resolución	800 (H) x 480 (W)
Área efectiva	154,08(H) x 86,58(W) mm
Distancia de la función	50Mt
Temperaturas de funcionamiento	de -10C a +40C
Operación de humedad	10% ~ 90% (RH)
Uso externo	SI, (IP54)
Fuente de alimentación	DC 12V 1A
Adaptador de corriente	AC 100 - 240V 50H
Control de brillo	SI
Dimensiones	136 x 142 x 18 mm
interfaz	NO

Ficha tecnica unidad externa	
Visión nocturna	BLANCO Y NEGRO (Standard)
	ROJO (Opcional)
iluminación	0.1 LUX
resolución	700 TV LINES (CMOS)
Ángulo de visión	69° wide angle (CMOS)
Operación de temperatura	da -10C a +40C
Operación de humedad	10% ~ 90% (RH)
Uso externo	SI, (IP54)
poder	DC 12V 1A
Adaptador de corriente	AC 100 - 240V 50H
Control de brillo	NO
dimensiones	57 x 145 x 28 mm
interfaz	NO

NOTE

[illegible]

PRECAUCIONES/SEGURIDAD:

- 1- No es un juguete. Tener lejano del alcance de los niños.
- 2- No cubrir. No tener cerca de las fuentes de calor.
- 3- No sumergir. No utilizar los lugares Húmedos o cerca de agua.
- 4- Posicionar el aparato en manera estable. No sometas a choques o presiones. No dirigir nunca la cámara hacia una fuente de luz directa o refleja hacia el sol.
- 5- No utilizar detergentes agresivos o corrosivo para la limpieza de la cámara.
- 6- No alterar o intentar de arreglar el aparato, riesgo de shock eléctrico y anulación de la ganancia.
- 7- Se trata de un sistema de protección confiable, pero no puede en ningún modo garantizar la eficacia total contra los robos.
- 8- Reciclar correctamente.

¡No usar para fines ilícitos! El utilizzo de aparatos de videovigilancia tiene que respetar las normas establecidas por el d.lgs 196/2003 Texto único sobre la privacidad.

En particular es necesario hacer referencia a la medida general sobre la videovigilancia del 29 abril 2004

Para informaciones en Internet visitar: <http://www.garanteprivacy.it/garante/doc.jsp?ID=1003482>

GARANTIA/ASISTECIA

Los artículos PROXE han sido realizados con el máximo cuidado y están garantizados por 2 años contra todos los vicios y defectos de fabricación. Cada producto viene comprobado y controlado antes de la comercialización y es conforme a las normativas en vigor. Para cualquiera pregunta técnica o en el caso que se verifiquen mal funcionamientos os rogamos de contactarnos a nuestra asistencia customercare@prox.it – f.mendoza@prox.it +34 683429530

Será nuestra prioridad responderle lo más pronto posible.

NOTA BIEN: En vuestra comunicación os rogamos de especificar el lugar de adquisición, la fecha, el número del recibo fiscal, el código artículo PROXE (620110) y la problemática relativa al utilizzo del producto).

La garantía no cubre:

- averías derivadas de negligencia e impericia en el uso
- manumisiones o intervenciones no autorizadas sobre el producto
- daños debidos a choques, caídas, transporte
- alimentadores, baterías y accesorios



INFORMACIONES A LOS USUARIOS

En virtud del art. 13 del D.Lgs 25/07/2005 n° 151 "Aplicación de las Directivas 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, así como la eliminación de los residuos"

•El símbolo del contenedor de basura marcado esta figurado en el aparato e indica que el producto, al final de la propia vida útil, debe ser recogido separadamente de los otros residuos;

•El usuario final tendrá que conferir el aparato llegado a fin de vida a los idóneos centros de recogida diferenciada de los residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno;

•La adecuada recogida de la diferenciada para el inicio siguiente del aparato desusado al reciclaje, al tratamiento o a la eliminación ecológicamente compatible contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente, en la salud y favorece el reciclo de los materiales en que está compuesto el aparato. La eliminación abusiva del producto de parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas prevista por la normativa vigente.

PROXE

www.proxe.it

Distribuito de:

PROXE SRL - VIA BRIGATE PARTIGIANE 5 – 20037

PADERNO DUGNANO (MI) - ITALY

TEL: +34 683429530 - +39 3355773615

Tel. +39 02 9186929

Fax 02 90380708

customercare@prox.it

f.mendoza@prox.it

MADE IN P.R.C.



VIDEOCITOFONO CON SCHERMO DA 4.3"

MANUALE D'USO

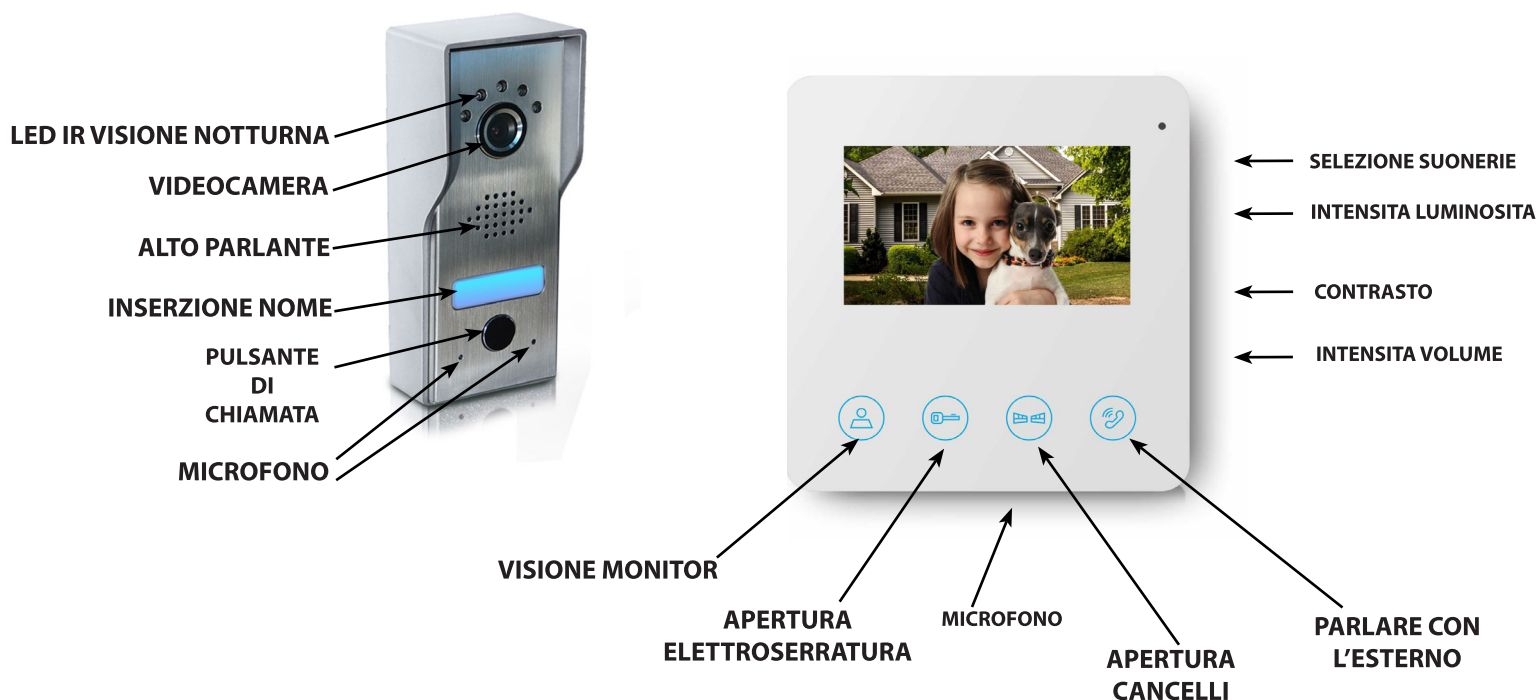


www.proxe.it

Vi ringraziamo per aver acquistato un articolo di qualità della gamma **PRÔXE**

Si consiglia di leggere attentamente il seguente manuale d'uso (e di conservarlo nel tempo) al fine di utilizzare al meglio le potenzialità del prodotto e di rispettare tutte le norme di sicurezza.

L'articolo PROXE 620108 è un Videocitofono filare con monitor da 4.3", offre un sistema di visione esterna dell'area con la possibilità di dare un impulso di apertura per elettroserrature. Permette un controllo attivo della zona in cui viene posizionato.



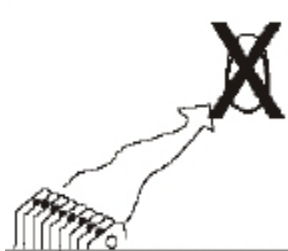
Il kit videocitofono Proxe sfrutta le potenzialità del sistema digitale garantendo un'ottima qualità del video e una maggior facilità di installazione.

Il kit è composto da un'unità esterna e da un videocitofono.

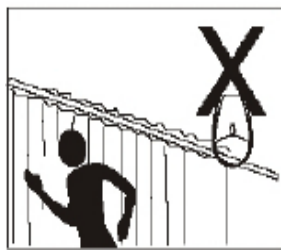
La pulsantiera esterna del kit è stata progettata per essere resistente e duratura. È resistente alle interperie, si fissa a parete con semplici viti ed è protetta da un apposito tettuccio in metallo.

Il videocitofono interno è un monitor con display touchscreen da 4.3 pollici con qualità e risoluzione elevata a caratteristiche molto performanti. Il Display Touchscreen da 4.3 pollici è molto più di un videocitofono: dispone di funzioni innovative e tasti capacitivi per il comando delle principali funzioni videocitofoniche: apertura serratura, conversazione vivavoce, attivazione del posto esterno.

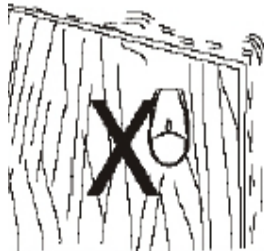
Note importanti :



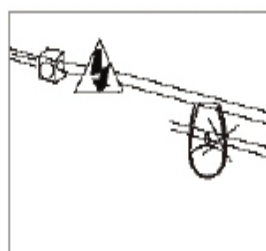
Non installare di fronte a condizionatori o fonti di calore



Non installare su basi metalliche



Non installare su una base instabile



Non installare in prossimità di cavi elettrici



Non installare di fronte a luce solare diretta

Operazioni Principali:

1. Premere il pulsante di CHIAMATA (📞) che si trova all'esterno. Il videocitofono interno suonerà e si visualizzerà l'immagine. Premere il tasto RISPOSTA (📞) per attivare la comunicazione vocale. Premere di nuovo il pulsante di risposta (📞) per chiudere la telefonata, ogni telefonata ha una massima durata di 60s.
2. Premere Apertura (🔓) questo pulsante consente di aprire l'elettroserratura.
3. Premere il pulsante apertura cancello (🚗) una volta che questa funzione sia abilitata si potrà aprire il cancello elettrico.
4. Premere MONITOR (📺) per visualizzare per 30s le immagini esterne, se si vorrà attivare la comunicazione vocale basterà premere il pulsante RISPOSTA (📞).
5. Premere il tasto selezione melodia (🎵), ha una funzione a sequenza quindi basterà premere il pulsante per cambiare il tono.
6. Usare i tasti laterali al videocitofono (🔊) per regolare sia il volume della suoneria che del microfono.
7. Usare la regolazione della luminosità (☀️) e il contrasto (📏) per modificare i parametri per la visione dell'immagine.

Installazione interna:

Utilizzando la staffa di sostegno, il videocitofono interno può essere installato a parete ad un'altezza consigliata di 1,40 - 1,70 mt. da terra.

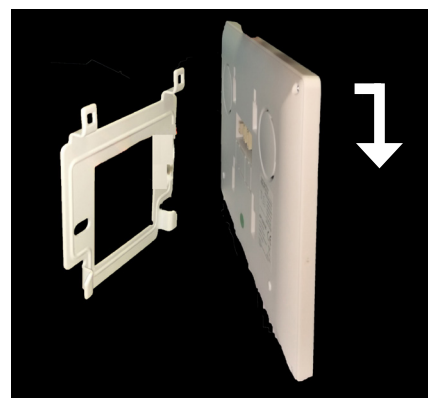
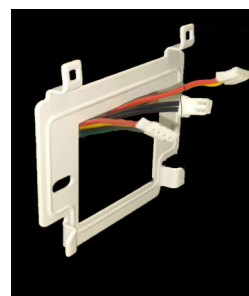
Montare il videocitofono solo dopo aver collegato il connettore di alimentazione e i cavi dati, che si trovano sul retro del monitor.

Non posizionare il videocitofono vicino a riscaldamenti o condizionatori o vicino a qualsiasi altro oggetto che crei cambiamenti di temperatura repentini. Il sensore non va posizionato vicino ad elementi che possano generare segnali elettromagnetici.

Collegare i fili facendoli passare attraverso l'apposito foro della staffa

Per un corretto funzionamento attenersi alle istruzioni di programmazione filare a pagina 4.

Fissare la scocca a parete utilizzando le viti in dotazione.

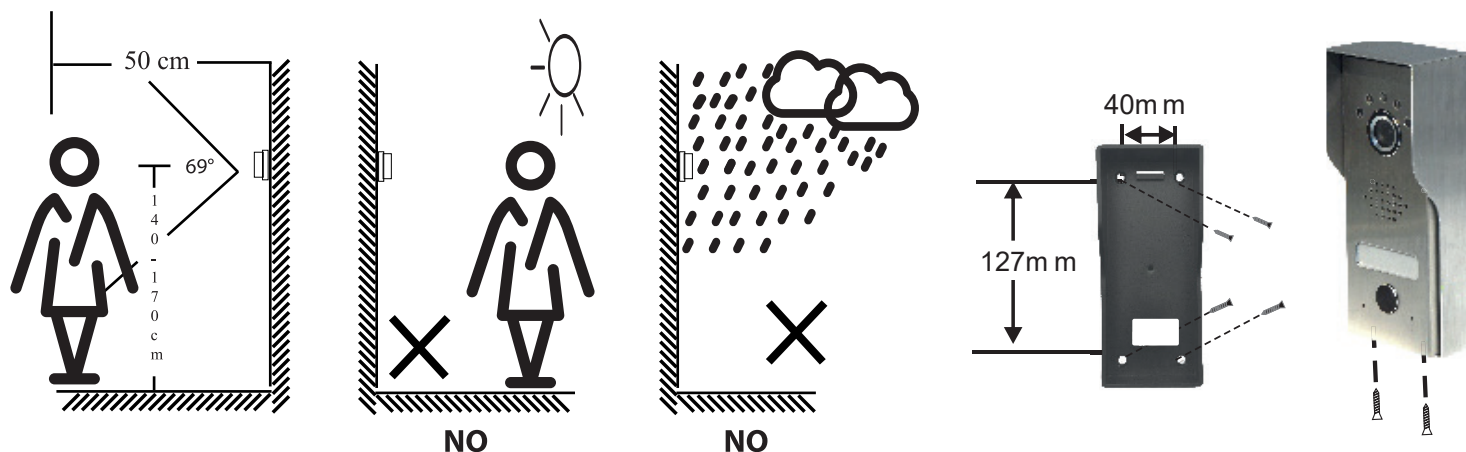


Installazione esterna:

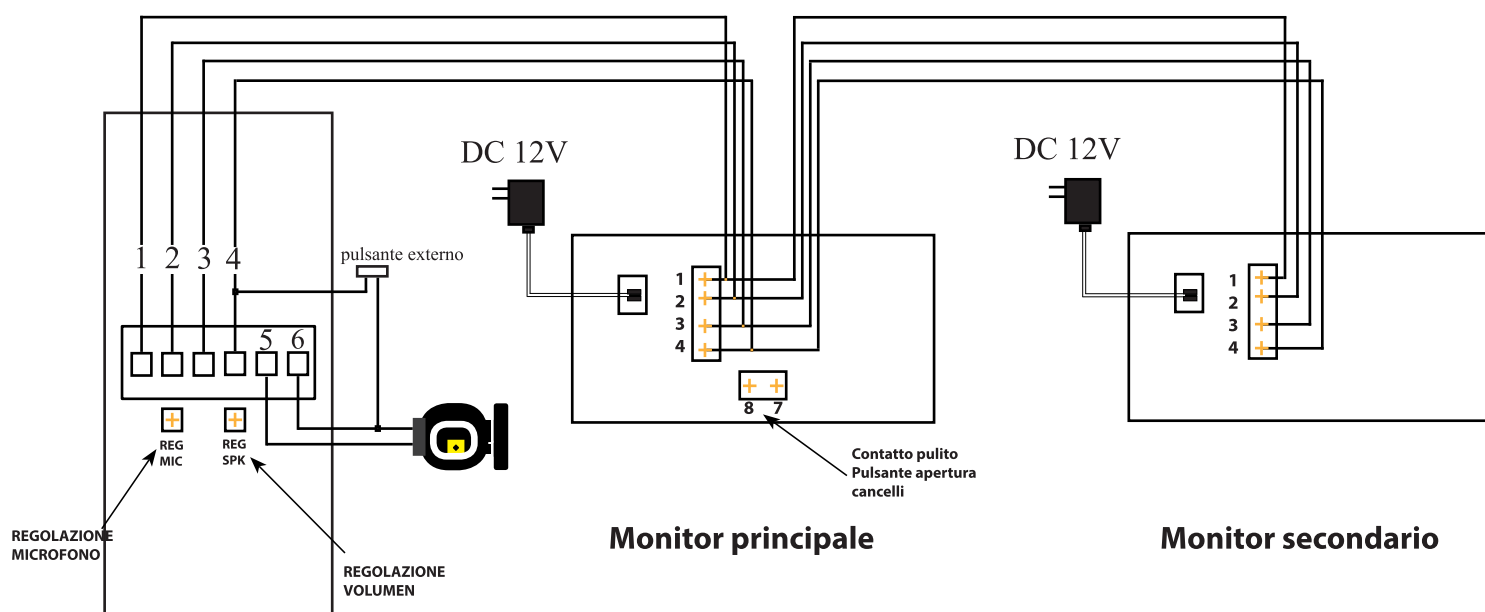
Utilizzando la staffa di copertura pioggia, il videocitofono esterno può essere installato a parete ad un'altezza consigliata di 1,40 - 1,70 mt. da terra.

Si consiglia di posizionare il videocitofono in modo tale da non essere disturbato dal sole e dove non subisca continui cicli di pioggia eccessivi.

Forare il muro nel modo corretto, inserire le viti e coprirle con i tappi in silicone che vengono in dotazione. Una volta fissata la staffa, collegare i fili e posizionare il tutto inserendo la vite di supporto sotto al videocitofono.



Collegamenti:



Istruzioni cablaggi:

1. verde: intercomunicazione
2. nero: terra
3. giallo: video
4. rosso alimentazione
5. marrone: - uscita elettroserratura
6. Bianco: + uscita elettroserratura

Attenzione: l'azienda non è responsabile per eventuali problemi o danni causati da procedure non correttamente eseguite o modifiche alla configurazione di prodotto, che possono rendere nulla la garanzia!

Contenuto:

- 1 VIDEOCITOFONO
- 1 MONITOR 4.3"
- 1 ALIMENTATORE
- 2 CAVI DATI CON CONNETTORI
- 1 CAVO DATI 10MT
- 1 MANUALE D'USO

Caratteristiche unità interna	
Dimensione schermo	4.3 pollici
Risoluzione	800 (H) x 480(W)
Area effettiva	154,08(H) x 86,58(W) mm
Distanza di funzione	50Mt
Temperature Funzionamento	da -10C a +40C
Humidità Funzionamento	10% ~ 90% (RH)
Uso esterno	SI, (IP54)
Alimentazione	DC 12V 1A
Adattatore alimentazione	AC 100 - 240V 50H
Controllo luminosità	SI
Dimensioni	136 x 144 x 18 mm
Interface	NO

Caratteristiche unità esterna	
Visione notturna	BIANCO E NERO (Standard)
	ROSSO (Opzionale)
Illuminazione	0.1 LUX
Risoluzione	700 TV LINES (CMOS)
Angolo di visione	69° wide angle (CMOS)
Temperature Funzionamento	da -10C a +40C
Humidità Funzionamento	10% ~ 90% (RH)
Uso esterno	SI, (IP54)
Alimentazione	DC 12V 1A
Adattatore alimentazione	AC 100 - 240V 50H
Controllo luminosità	NO
Dimensioni	57 x 145 x 28 mm
Interface	NO



Noi sottoscritti,
Nosotros, los firmantes,
We the undersigned,

PROXE SRL - Via Brigade Partigiane, 5 - 20037 PADERNO DUGNANO (MI)

Certifichiamo e dichiariamo sotto la nostra responsabilità che i seguenti prodotti:
Certificamos y declaramos bajo nuestra responsabilidad que los siguientes productos:
Certify and declare under our responsibility that the following apparatus:

Descrizione:	Videocitofono filare
Descripción:	Videoportero alámbrico
Description:	Doorbell wire

Marchio:	
Marca:	PROXE
Brand name:	

Modello:	
Modelo:	620110
Type model:	

è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:
es conforme a los requisitos esenciales de las siguientes Directivas:
conforms with the essential requirements of the following Directives:

2014/30/EU
2014/35/EU

e sono state applicate le seguenti norme armonizzate presente sul sito da scannerizzare con QR
y se aplicaron las siguientes normas armonizadas:
based on the following harmonized standards applied:



PROXE Srl
Via Brigade Partigiane 5 – 20037 Paderno Dugnano (MI) – ITALY
Tel: +39 02 9186929 – Fax: +39 02 90380708 – E-mail: proxe@proxe.it
Cod. Fisc./P. IVA: 06411930966 – REA: MI-1891737

PROXE s.r.l.
Via Brigade Partigiane, 5
20037 PADERNO DUGNANO (MI)
Tel. 02.90380938 - e-mail: proxe@proxe.it
Cod. Fisc. e P. IVA 06411930966

NOTE

[illegible]

AVVERTENZE/SICUREZZA:

- 1- Non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini
- 2- Non coprire. Non tenere vicino a fonti di calore.
- 3- Non immergere. Non utilizzare i luoghi umidi o nei pressi dell'acqua.
- 4- Posizionare l'apparecchiatura in modo stabile. Non sottoporre ad urti o pressioni.
- 5- Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi per la pulizia.
- 6- Non manomettere o tentare di riparare l'apparecchio, rischio di shock elettrico e annullamento della garanzia.
- 7- Si tratta di un sistema di protezione affidabile, ma non può in alcun modo garantire l'efficacia totale contro i furti.
- 8- Riciclare correttamente

Non usare per scopi illeciti! L'utilizzo di apparecchiature di videosorveglianza deve rispettare le norme stabilite dal d.lgs 196/2003 – Testo unico sulla Privacy. In particolare è necessario far riferimento al Provvedimento generale sulla videosorveglianza del 29 aprile 2004.

Per informazioni su Internet:

<http://www.garanteprivacy.it/garante/doc.jsp?ID=1003482>

GARANZIA/ASSISTENZA

Gli articoli PROXE sono stati realizzati con la massima cura e sono garantiti per 2 anni contro tutti i vizi e difetti di fabbricazione. Ogni prodotto viene testato e controllato prima dell'immissione in commercio e risponde alle normative in vigore. Per qualsiasi quesito tecnico o nel caso in cui si verificassero malfunzionamenti vi preghiamo di contattarci alla nostra assistenza customer@proxite.it

Sarà nostra cura rispondervi al più presto.

NOTA BENE: Nella vostra comunicazione Vi preghiamo di precisare il luogo d'acquisto, la data, il numero dello scontrino fiscale, il codice articolo PROXE (620110) e la problematica relativa all'utilizzo del prodotto.

La garanzia non copre:

**guasti derivanti da negligenza ed imperizia nell'uso
manomissioni o interventi non autorizzati sul prodotto
danni dovuti a urti, cadute, trasporto
alimentatori, batterie e accessori.**



INFORMAZIONI AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 25/07/2005 n° 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

- Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti;
- L'utente finale dovrà conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno;
- L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento o allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.
- Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

PROXE

www.proxite.it

Distribuito da:

PROXE SRL - VIA BRIGATE PARTIGIANE 5 – 20037

PADERNO DUGNANO (MI) - ITALY

Tel. +39 02 9186929

Fax 02 90380708

customer@proxite.it

MADE IN P.R.C.